

Bruxelles, 15. srpnja 2021.
(OR. en)

**Međuinstitucijski predmet:
2021/0213(CNS)**

10872/21
ADD 1

FISC 123
ECOFIN 745
ENER 327
ENV 527
CLIMA 192
IA 137

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	15. srpnja 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 563 final
Predmet:	PRILOZI PRIJEDLOGU DIREKTIVE VIJEĆA o restrukturiranju sustava Zajednice Unije za oporezivanje energenata i električne energije (preinaka) - Annexes 1 to 3

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 563 final.

Priloženo: COM(2021) 563 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 14.7.2021.
COM(2021) 563 final

ANNEXES 1 to 3

PRILOZI

PRIJEDLOGU DIREKTIVE VIJEĆA

o restrukturiranju sustava Zajednice Unije za oporezivanje energenata i električne energije (preinaka)

(tekst značajan za EGP)

{SEC(2021) 663 final} - {SWD(2021) 640 final} - {SWD(2021) 641 final} -
{SWD(2021) 642 final}

PRILOG I.

Tablica A. — Najniže razine oporezivanja koje se primjenjuju na pogonska goriva		
	1. siječnja 2004.	1. siječnja 2010.
Olovni benzin (u eurima za 1000 l) oznake KN 2710 12 31, 2710 12 51 i 2710 12 59	421	421
Bezolovni benzin (u eurima za 1000 l) oznake KN 2710 12 31, 2710 12 41, 2710 12 45 i 2710 12 49	359	359
Plinsko ulje (u eurima za 1000 l) oznake KN od 2710 19 43 do 2710 19 48 i od 2710 20 11 do 2710 20 19	302	330
Kerozin (u eurima za 1000 l) oznake KN 2710 19 21 i 2710 19 25	302	330
LPG — tekući naftni plin (u eurima za 1 000 kg) oznake KN 2711 12 11 do 2711 19 00	125	125
Prirodni plin (u eurima za gigadžul bruto toplinske vrijednosti) oznake KN 2711 11 00 i 2711 21 00	2,6	2,6

Tablica B. — Najniže razine oporezivanja koje se primjenjuju na pogonska goriva koja se koriste za potrebe predviđene u članku 8. stavku 2.	
Plinsko ulje (u eurima za 1000 l) oznake KN od 2710 19 43 do 2710 19 48 i od 2710 20 11 do 2710 20 19	21

Kerozin (u eurima za 1000 l) oznake KN 2710 19 21 i 2710 19 25	21
LPG – tekući naftni plin (u eurima za 1 000 kg) oznake KN 2711 12 11 do 2711 19 00	44
Prirodni plin (u eurima za gigadžul bruto toplinske vrijednosti) oznake KN 2711 11 00 i 2711 21 00	0,3

Tablica C. – Najniže razine oporezivanja koje se primjenjuju na goriva za grijev i električnu energiju		
	Poslovna primjena	Neposlovna primjena
Plinsko ulje (u eurima za 1000 l) oznake KN od 2710 19 43 do 2710 19 48 i od 2710 20 11 do 2710 20 19	21	21
Teško loživo ulje (u eurima za 1 000 kg) oznake KN od 2710 19 62 do 2710 19 68 i od 2710 20 31 do 2710 20 39	15	15
Kerozin (u eurima za 1000 l) oznake KN 2710 19 21 i 2710 19 25	0	0
LPG – tekući naftni plin (u eurima za 1 000 kg) oznake KN 2711 12 11 do 2711 19 00	0	0
Prirodni plin (u eurima za gigadžul bruto toplinske vrijednosti) oznake KN 2711 11 00 i 2711 21 00	0,15	0,3
Ugljen i koks	0,15	0,3

(u eurima za gigadžul bruto toplinske vrijednosti) oznake KN 2701, 2702 i 2704		
Električna energija (u eurima za MWh) oznaka KN 2716	0,5	1,0

PRILOG II.

Snižene stope poreza i oslobođanja od takvog oporezivanja, kako je navedeno u članku 18. stavku 1.

1. BELGIJA:

~~za tekući naftni plin (LPG), prirodni plin i metan,~~

~~za vozila lokalnog javnog putničkog prijevoza,~~

~~za zračnu navigaciju osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive,~~

~~za navigaciju privatnih plovila za rekreaciju,~~

~~za sniženje stope poreza na teško ulje kao poticaj za korištenje ekološki prihvatljivijih goriva. Takvo sniženje mora biti izričito povezano sa sadržajem sumpora, a ni u kom slučaju snižena stopa ne može biti ispod EUR 6,5 po toni,~~

~~za otpadna ulja koja se ponovo koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu,~~

~~za diferencirane stope trošarina na niskosumporni (50 ppm — dijelova na milijun) i niskoaromatski (35 %) bezolovni benzin,~~

~~za diferencirane stope trošarina na niskosumporni (50 ppm — dijelova na milijun) dizel.~~

2. DANSKA:

~~za diferencirane stope trošarina, od 1. veljače 2002. do 31. siječnja 2008., na teško loživo ulje i loživo ulje, koja koriste poduzeća — veliki potrošači energije za proizvodnju toplinske energije ili tople vode. Najveći iznos dopuštenog diferenciranja trošarina smije biti 0,0095 eura po kg na teško loživo ulje i 0,008 eura po litri za loživo ulje. Sniženje trošarina mora biti u skladu s uvjetima ove Direktive, a pogotovo najnižih stopa,~~

~~za sniženje stope trošarina na dizel, kao poticaj za korištenje ekološki prihvatljivijih goriva, pod uvjetom da su takvi poticaji povezani s utvrđenim tehničkim svojstvima uključujući specifičnu težinu, sadržaj sumpora, točku destilacije, oktanski broj i indeks, te pod uvjetom da su te stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi,~~

~~za primjenu diferenciranih stopa trošarina za benzin koji distribuiraju benzinske crpke opremljene sustavom povratnog vođenja benzinskih para i za benzin koji isporučuju ostale benzinske crpke, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi, a pogotovo s najnižim stopama trošarina,~~

~~za diferencirane stope trošarina na benzin, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi, a pogotovo s najnižim razinama oporezivanja koje su utvrđene njezinim člankom 7.,~~

~~za vozila lokalnog javnog putničkog prijevoza,~~

~~za diferencirane stope trošarina na plinsko ulje, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi, a pogotovo s najnižim razinama oporezivanja koje su utvrđene njezinim člankom 7.,~~

~~za djelomičan povrat poreza komercijalnom sektoru, pod uvjetom da su dotični porezi u skladu s pravom Zajednice i pod uvjetom da iznos naplaćenog poreza i nerefundiranog poreza ni u koje vrijeme nije ispod najnižih stopa poreza ili kontrolnih naknada za mineralna ulja, kako je predviđeno pravom Zajednice,~~

~~za zračnu navigaciju osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive,~~

~~za primjenu snižene stope trošarine od najviše DKK 0,03 po litri benzina koji distribuiraju benzinske crpke sa strožim standardima opremljenosti i kojih je način rada usmjeren smanjenju izlivanja metil tetra butil etera u podzemne vode, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama koje su predviđene u ovoj Direktivi, a pogotovo s najnižim stopama trošarina~~

3. NJEMAČKA:

~~za diferencirane stope trošarina na goriva s najvećim sadržajem sumpora od 10 ppm od 1. siječnja 2003. do 31. prosinca 2005.,~~

~~za korištenje otpadnih ugljikovodičnih plinova kao goriva za ogrjev,~~

~~za diferencirane stope trošarina na mineralna ulja koja se koriste kao gorivo u vozilima lokalnoga javnog putničkog prijevoza, pod uvjetom da su u skladu s obvezama predviđenima u Direktivi 92/82/EEZ,~~

~~za uzorke mineralnih ulja namijenjenih za analize, pokusnu proizvodnju ili za ostale znanstvene potrebe,~~

~~za diferenciranu stopu trošarine na ulja za loženje koja se koriste u prerađivačkoj industriji, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama koje su predviđene u ovoj Direktivi,~~

~~za otpadna ulja koja se ponovno koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu.~~

4. GRČKA:

~~za potrebe nacionalnih oružanih snaga,~~

~~za davanje olakšica od trošarina na mineralna ulja kao goriva namijenjena uporabi za pogon službenih vozila ministarstva predsjedništva nacionalnih policijskih snaga,~~

~~za vozila lokalnog javnog putničkog prijevoza,~~

~~za diferencirane stope poreza na bezolovni benzin koje odražavaju različite ekološke kategorije, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi, a posebno s najnižim stopama oporezivanja utvrđenim njezinim člankom 7.,~~

~~za LPG i metan koji se upotrebljavaju za industrijske potrebe.~~

5. ŠPANJOLSKA:

~~za tekući naftni plin (LPG) koji se koristi kao gorivo u vozilima lokalnoga javnog putničkog prijevoza,~~

~~za LPG koji se koristi kao gorivo u taksijima,~~

~~za diferencirane stope poreza na bezolovni benzin koje odražavaju različite ekološke kategorije, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi, a posebno s najnižim stopama oporezivanja utvrđenim njezinim člankom 7.,~~

~~za otpadna ulja koja se ponovno koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu.~~

6. FRANCUSKA:

~~za različite stope poreza na dizel koji se koristi u komercijalnim vozilima, koje ne mogu biti niže od 380 eura za 1000 l od 1. ožujka 2003. do 1. siječnja 2005.,~~

~~u okviru provođenja određenih politika s ciljem da se pomogne područjima koja su izložena smanjenju broja stanovnika,~~

~~za potrošnju na otoku Korzici, pod uvjetom da snižene stope poreza uvijek poštuju najniže stope utvrđene pravom Zajednice,~~

~~za diferencirane stope trošarina na nova goriva sastavljena od emulzije vode i antifrizu/dizela, stabilizirane tenzidima (surfaktantima), pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama koje su predviđene u ovoj Direktivi, a pogotovo s najnižim stopama trošarina,~~

~~za diferencirane stope trošarina na visokooktanski bezolovni benzin koji sadrži aditiv na bazi kalija, kojim se poboljšava otpornost na pregrijavanje ventila (ili koji drugi dodatak s istovjetnim učinkom),~~

~~za goriva koja se koriste u taksijima, uz ograničenu godišnju kvotu,~~

~~za oslobođenje od trošarina za plinove koji se koriste kao gorivo u javnom prijevozu, podložno godišnjim kvotama,~~

~~za oslobođenje od trošarina na plinove koji se koriste kao pogonska goriva u vozilima za skupljanje otpada na plinski pogon,~~

~~za sniženje stope poreza na teško loživo ulje kao poticaj za korištenje ekološki prihvatljivijih goriva; to sniženje mora biti izričito povezano sa sadržajem sumpora, a stopa poreza kojom se tereti teško loživo ulje mora se podudarati s najnižom stopom poreza na teško ulje, kako je utvrđeno pravom Zajednice,~~

~~za oslobođenje teškog ulja koje se koristi u proizvodnji aluminij oksida u regiji Gardanne,~~

~~za zračnu navigaciju osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive,~~

~~za benzin koji se isporučuje u lukama Korzike privatnim plovilima za rekreaciju,~~

~~za otpadna ulja koja se ponovo koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu,~~

~~za vozila lokalnoga javnog putničkog prijevoza do 31. prosinca 2005.,~~

~~za odobravanje dozvola za primjenu diferenciranih stopa trošarina na mješavinu goriva „benzina/derivata etilnog alkohola, čija je alkoholna komponenta poljoprivrednog porijekla” i za primjenu diferencirane stope trošarine na mješavinu goriva „dizel/estera biljnih ulja”. Da bi odobrila sniženje trošarina na mješavine koje sadrže estere biljnih ulja i derivate etilnog alkohola, koje se koriste kao gorivo u smislu ove Direktive, francuske državne vlasti moraju najkasnije do 31. prosinca 2003. izdati potrebne dozvole subjektima koji proizvode biološko gorivo. Dozvole će vrijediti najviše šest godina od datuma izdavanja. Sniženje navedeno u dozvoli može se primjenjivati od 1. siječnja 2004. do datuma prestanka važenja dozvole. Sniženja trošarina ne smiju biti veća od 35,06 eura/hl ili 396,64 eura/t za estere biljnih ulja i 50,23 eura/hl ili 297,35 eura/t za derivate etilnog alkohola, koji se koriste u spomenutim mješavinama. Sniženja trošarina će se prilagođavati, uzimajući u obzir promjene cijena sirovina, radi izbjegavanja pretjeranih nadoknada za dodatne troškove u vezi s proizvodnjom biogoriva. Odluka se primjenjuje s pravnim učinkom od 1. studenoga 1997. Prestaje važiti 31. prosinca 2003.,~~

~~za izdavanje dozvola za primjenu diferencirane stope trošarine na mješavinu „gorivo za ogrjev za domaćinstvo/estere biljnih ulja”. Da bi odobrila sniženje trošarina na mješavine koje sadrže estere biljnih ulja, koje se koriste kao gorivo u smislu ove Direktive, francuske državne vlasti moraju najkasnije do 31. prosinca 2003. izdati potrebne dozvole subjektima koji proizvode biološko gorivo. Dozvole će vrijediti najviše šest godina od datuma izdavanja. Sniženje navedeno u dozvoli može se primjenjivati od 1. siječnja 2004. do datuma prestanka važenja dozvole i ne može se produljiti. Sniženja trošarina ne smiju biti veća od 35,06 eura/hl ili 396,64 eura/t za estere biljnih ulja koja se koriste u spomenutim mješavinama. Sniženja trošarina će se prilagođavati, uzimajući u obzir promjene cijena sirovina, radi izbjegavanja pretjeranih nadoknada za dodatne troškove u vezi s proizvodnjom bio goriva. Odluka se primjenjuje s pravnim učinkom od 1. studenoga 1997. Prestaje važiti 31. prosinca 2003.~~

7. IRSKA:

~~za tekući naftni plin (LPG), prirodni plin i metan koji se koriste kao pogonsko gorivo,~~

~~u motornim vozilima koja koriste invalidi,~~

~~za vozila lokalnog javnog putničkog prijevoza,~~

~~za diferencirane stope poreza na bezolovni benzin koje odražavaju različite ekološke kategorije, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi, a posebno s najnižim stopama oporezivanja utvrđenim njezinim člankom 7.,~~

~~za diferencirane stope trošarina na dizel s niskim sadržajem sumpora,~~

~~za proizvodnju aluminij oksida u regiji Shannon,~~

~~za zračnu navigaciju osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive,~~

~~za navigaciju privatnih plovila za rekreaciju,~~

~~za otpadna ulja koja se ponovno koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu.~~

8. ITALIJA:

~~za diferencirane stope trošarine na mješavine koje se koriste kao pogonsko gorivo, sa sadržajem 5 % ili 25 % biodizela, do 30. lipnja 2004. Sniženje trošarine ne može biti veće od iznosa trošarine koja je plativa na masu biogoriva koju sadrži proizvod koji zadovoljava uvjete za sniženje. Sniženje trošarine će se prilagođavati, uzimajući u obzir promjene cijena sirovina, radi izbjegavanja pretjeranih nadoknada za dodatne troškove u vezi s proizvodnjom bio goriva,~~

~~za sniženje stope trošarine na gorivo koje koriste cestovni prijevoznici, koja ne može biti ispod 370 eura na 1000 l, od 1. siječnja 2004. do 1. siječnja 2005.,~~

~~za otpadne ugljikovodične plinove koji se koriste kao gorivo,~~

~~za sniženu stopu trošarine na emulzije voda/dizel i voda/teško loživo ulje od 1. listopada 2000. do 31. prosinca 2005., pod uvjetom da je snižena stopa u skladu s obvezama koje su predviđene u ovoj Direktivi, a pogotovo s najnižim stopama trošarina,~~

~~za metan koji se koristi kao gorivo u motornim vozilima,~~

~~za nacionalne oružane snage,~~

~~za vozila prve pomoći,~~

~~za vozila lokalnog javnog putničkog prijevoza,~~

~~za gorivo koje se koristi u taksijima,~~

~~u nekim naročito nepovoljnim zemljopisnim područjima, za snižene stope trošarine na gorivo za domaćinstva i tekući plin koji se koristi za grijanje i distribuirati kroz ejevovode u tim područjima, pod uvjetom da su stope u skladu s obvezama koje su predviđene u ovoj Direktivi, posebno s najnižim stopama trošarine,~~

~~za potrošnju u regijama Val d'Aosta i Gorizia,~~

~~za sniženje stope trošarine na benzin koji se troši na području Friuli Venezia Giulia, pod uvjetom da su stope u skladu s obvezama koje su predviđene u ovoj Direktivi, posebno s najnižim stopama trošarine,~~

~~za sniženje stope trošarine na mineralna ulja koja se troše u regijama Udine i Trst, pod uvjetom da su stope u skladu s obvezama koje su predviđene u ovoj Direktivi,~~

~~za oslobođenje od trošarine na mineralna ulja za proizvodnju aluminij oksida na Sardiniji,~~

~~za sniženje stope trošarine na loživo ulje, za proizvodnju pare, i na plinsko ulje koje se koristi u pećima za sušenje i „aktiviranje” molekularnih sita u Reggio di Calabria, pod uvjetom da su stope u skladu s obvezama koje su predviđene u ovoj Direktivi,~~

~~za zračnu navigaciju osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive,~~

~~za otpadna ulja koja se ponovno koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu.~~

9. LUKSEMBURG:

~~za tekući naftni plin (LPG), prirodni plin i metan,~~

~~za vozila lokalnog javnog putničkog prijevoza,~~

~~za sniženje stope poreza na teško ulje kao poticaj za korištenje ekološki prihvatljivijih goriva. Takvo sniženje mora biti izričito povezano sa sadržajem sumpora, a ni u kom slučaju snižena stopa ne može biti ispod EUR 6,5 po toni,~~

~~za otpadna ulja koja se ponovno koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu.~~

10. NIZOZEMSKA:

~~za tekući naftni plin (LPG), prirodni plin i metan,~~

~~za uzorke mineralnih ulja namijenjenih za analize, pokusnu proizvodnju ili za ostale znanstvene potrebe,~~

~~za uporabu u nacionalnim oružanim snagama,~~

~~za primjenu diferenciranih stopa trošarine na LPG koji se koristi kao gorivo u javnom prijevozu,~~

~~za diferencirane stope trošarine na LPG koji se koristi kao gorivo pri skupljanju otpada, čišćenju kanalizacije i u vozilima za čišćenje ulica,~~

~~za diferencirane stope trošarine na dizel s niskim sadržajem sumpora (50 ppm dijelova na milijun) do 31. prosinca 2004.,~~

~~za diferencirane stope trošarine na benzin s niskim sadržajem sumpora (50 ppm dijelova na milijun) do 31. prosinca 2004.~~

11. AUSTRIJA:

~~za prirodni plin i metan,~~

~~za tekući naftni plin (LPG) koji se koristi kao gorivo za vozila javnog prijevoza,~~

~~za otpadna ulja koja se ponovno koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu.~~

12. PORTUGAL:

~~za diferencirane stope poreza na bezolovni benzin koje odražavaju različite ekološke kategorije, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi, a posebno s najnižim stopama oporezivanja utvrđenim njezinim člankom 7.,~~

~~za oslobođenje od trošarina na tekući naftni plin (LPG), prirodni plin i metan koji se koriste kao gorivo u lokalnom javnom putničkom prijevozu,~~

~~za sniženje stope trošarine na loživo ulje koje se troši na području Madeire; to sniženje ne smije biti iznad iznosa dodatnih troškova koji nastaju zbog prijevoza goriva u tu regiju,~~

~~za sniženje stope poreza na teška goriva kao poticaj za korištenje ekološki prihvatljivijih goriva; to sniženje mora biti izričito povezano sa sadržajem sumpora, a stopa poreza kojom se tereti teško ulje mora se podudarati s najnižom stopom poreza na teško ulje, kako je utvrđeno pravom Zajednice;~~

~~za zračnu navigaciju osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive;~~

~~za otpadna ulja koja se ponovno koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu.~~

13. FINSKA:

~~za prirodni plin koji se koristi kao gorivo;~~

~~za oslobođenje od trošarine na metan i tekući naftni plin za sve potrebe;~~

~~za snižene stope trošarina na dizelsko gorivo i loživo ulje, pod uvjetom da su stope u skladu obvezama utvrđenim u ovoj Direktivi, a posebno s najnižim razinama oporezivanja propisanim člancima od 7. do 9.;~~

~~za snižene stope trošarina na reformulirani bezolovni i olovni benzin, pod uvjetom da su stope u skladu obvezama utvrđenim u ovoj Direktivi, a posebno s najnižim razinama oporezivanja propisanim njezinim člankom 7.;~~

~~za zračnu navigaciju osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive;~~

~~za navigaciju privatnih plovila za rekreaciju;~~

~~za otpadna ulja koja se ponovno koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu.~~

14. ŠVEDSKA:

~~za snižene stope poreza na dizel u skladu s ekološkim klasifikacijama;~~

~~za diferencirane stope poreza na bezolovni benzin koje odražavaju različite ekološke kategorije, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi, a posebno s najnižim stopama trošarina;~~

~~za diferenciranu stopu poreza na energiju na alkilatni benzin za dvotaktne motore, do 30. lipnja 2008., pod uvjetom da je ukupna trošarina koja se tereti u skladu s uvjetima ove Direktive;~~

~~za oslobođenje od trošarine za biološki proizvedeni metan i ostale otpadne plinove;~~

~~za sniženu stopu trošarine na mineralna ulja koja se koriste za industrijske potrebe, pod uvjetom da su stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi;~~

~~za sniženu stopu trošarine na mineralna ulja koja se koriste za industrijske potrebe, uz uvođenje stope koja je niža od standardne stope i snižene stope za velike potrošače energije, pod uvjetom da su te stope u skladu s obvezama koje su predviđene u ovoj Direktivi i ne uzrokuju narušavanje tržišnog natjecanja;~~

~~za zračnu navigaciju osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive.~~

15. UJEDINJENA KRALJEVINA:

~~za diferencirane stope trošarine za pogonsko gorivo u cestovnom prometu koje sadrži biodizel, te biodizel koji se čist koristi kao pogonsko gorivo u cestovnom prometu, do 31. ožujka 2007. Najniže stope Zajednice moraju se poštovati i ne smije biti pretjeranih nadoknada za posebne troškove proizvodnje biogoriva,~~

~~za tekući naftni plin (LPG), prirodni plin i metan koji se koriste kao pogonsko gorivo,~~

~~za snižene stope trošarine na dizel, kao poticaj za uporabu ekološki prihvatljivijih goriva,~~

~~za diferencirane stope poreza na bezolovni benzin koje odražavaju različite ekološke kategorije, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama predviđenima u ovoj Direktivi, a posebno s najnižim stopama oporezivanja utvrđenim njezinim člankom 7.,~~

~~za vozila lokalnog javnog putničkog prijevoza,~~

~~za diferenciranu stopu trošarine na emulzije voda/dizel, pod uvjetom da su diferencirane stope u skladu s obvezama koje su previdene u ovoj Direktivi, a posebno s najnižim stopama trošarine,~~

~~za zračnu navigaciju osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive,~~

~~za navigaciju privatnih plovila za rekreaciju,~~

~~za otpadna ulja koja se ponovno koriste kao gorivo, bilo izravno poslije prikupljanja ili nakon što prođu proces recikliranja otpadnih ulja, i kad je ponovno korištenje podložno porezu.~~

↓ 2004/74/EZ članak 1. stavak 3. i
Prilog kako je izmijenjeno
ispravkom, SL L 195, 2.6.2004.,
str. 26.

PRILOG III.

~~Snižene stope oporezivanja i oslobođenja od takvih oporezivanja navedeni u članku 18.a stavku 1.:~~

~~1. *Latvija*~~

~~za energente i električnu energiju koja se upotrebljava u lokalnim javnim putničkim prijevoznim vozilima;~~

~~2. *Litva*~~

~~za ugljen, koks i lignit do 1. siječnja 2007.;~~

~~za prirodni plin i električnu energiju do 1. siječnja 2010.;~~

~~za orimulziju koja se upotrebljava za druge namjene osim za proizvodnju električne energije ili grijanje do 1. siječnja 2010.;~~

~~3. *Mađarska*~~

~~za ugljen i koks do 1. siječnja 2009.;~~

~~4. *Malta*~~

~~za plovidbu privatnim plovilima za rekreaciju;~~

~~za zračnu plovidbu, osim one obuhvaćene člankom 14. stavkom 1. točkom (b) Direktive 2003/96/EZ;~~

~~5. *Poljska*~~

~~za gorivo za zrakoplove i goriva za motore s turbo izgaranjem i motorna ulja za motore zrakoplova, koje prodaje proizvođač tih goriva po nalogu ministra obrane ili nadležnog ministra unutarnjih poslova, za potrebe zrakoplovne industrije ili agencije za materijalne rezerve kako bi dopunila državne rezerve ili organizacijske jedinice zdravstvenog zrakoplovstva za potrebe tih jedinica;~~

~~plinsko ulje za brodске motore i motore za pomorsku tehnologiju i motorna ulja za brodске motore i za pomorsku tehnologiju, koje prodaje proizvođač tih goriva po nalogu agencije za rezerve kako bi dopunila državne rezerve ili po nalogu ministra obrane za upotrebu u mornarici ili po nalogu nadležnog ministra unutarnjih poslova za upotrebu u pomorskoj tehnologiji;~~

~~gorivo za zrakoplove i gorivo za motore s turbo izgaranjem i plinsko ulje za brodске motore i motore za pomorsku tehnologiju i ulja za motore zrakoplova, brodске motore i motore za pomorsku tehnologiju koje agencija za rezerve prodaje po nalogu ministra obrane ili nadležnog ministra unutarnjih poslova.~~

PRILOG I.

Tablica A. — Najniže razine oporezivanja pogonskih goriva za potrebe članka 7. (u EUR/gigadžulima)

	Početak prijelaznog razdoblja (1.1.2023.)	Konačna stopa nakon završetka prijelaznog razdoblja (1.1.2033.), a prije indeksacije
Benzin	10,75	10,75
Plinsko ulje	10,75	10,75
Kerozin	10,75	10,75
Neodrživa biogoriva	10,75	10,75
Ukapljeni naftni plin (UNP)	7,17	10,75
Prirodni plin	7,17	10,75
Neodrživi bioplin	7,17	10,75
Neobnovljiva goriva nebiološkog podrijetla	7,17	10,75
Održiva biogoriva koja se proizvode iz kultura za proizvodnju hrane i hrane za životinje	5,38	10,75
Održivi bioplin koji se proizvodi iz kultura za proizvodnju hrane i hrane za životinje	5,38	10,75
Održiva biogoriva	5,38	5,38
Održivi bioplin	5,38	5,38
Niskouglična goriva	0,15	5,38
Obnovljiva goriva nebiološkog podrijetla	0,15	0,15
Napredna održiva biogoriva i bioplin	0,15	0,15

Tablica B. — Najniže razine oporezivanja pogonskih goriva koja se upotrebljavaju za potrebe predviđene u članku 8. stavku 2. (u EUR/gigadžulima)

	Početak prijelaznog razdoblja (1.1.2023.)	Konačna stopa nakon završetka prijelaznog razdoblja (1.1.2033.), a prije indeksacije
Plinsko ulje	0,9	0,9

Teško loživo ulje	0,9	0,9
Kerozin	0,9	0,9
Neodrživa biogoriva	0,9	0,9
Ukapljeni naftni plin (UNP)	0,6	0,9
Prirodni plin	0,6	0,9
Neodrživi bioplin	0,6	0,9
Neobnovljiva goriva nebiološkog podrijetla	0,6	0,9
Održiva biogoriva koja se proizvode iz kultura za proizvodnju hrane i hrane za životinje	0,45	0,9
Održivi bioplin koji se proizvodi iz kultura za proizvodnju hrane i hrane za životinje	0,45	0,9
Održiva biogoriva	0,45	0,45
Održivi bioplin	0,45	0,45
Niskougljična goriva	0,15	0,45
Obnovljiva goriva nebiološkog podrijetla	0,15	0,15
Napredna održiva biogoriva i bioplin	0,15	0,15

Tablica C. — Najniže razine oporezivanja goriva za grijanje (u EUR/gigadžulima)

	Početak prijelaznog razdoblja (1.1.2023.)	Konačna stopa nakon završetka prijelaznog razdoblja (1.1.2033.), a prije indeksacije
Plinsko ulje	0,9	0,9
Teško loživo ulje	0,9	0,9
Kerozin	0,9	0,9
Ugljen i koks	0,9	0,9
Neodrživa tekuća biogoriva	0,9	0,9
Neodrživi kruti proizvodi obuhvaćeni oznakama KN 4401 i 4402	0,9	0,9
Ukapljeni naftni plin (UNP)	0,6	0,9
Prirodni plin	0,6	0,9
Neodrživi bioplin	0,6	0,9

Neobnovljiva goriva nebiološkog podrijetla	0,6	0,9
Održiva tekuća biogoriva koja se proizvode iz kultura za proizvodnju hrane i hrane za životinje	0,45	0,9
Održivi bioplin koji se proizvodi iz kultura za proizvodnju hrane i hrane za životinje	0,45	0,9
Održiva tekuća biogoriva	0,45	0,45
Održivi bioplin	0,45	0,45
Održivi kruti proizvodi obuhvaćeni oznakama KN 4401 i 4402	0,45	0,45
Niskougljična goriva	0,15	0,45
Obnovljiva goriva nebiološkog podrijetla	0,15	0,15
Napredna održiva tekuća biogoriva, bioplin i proizvodi obuhvaćeni oznakama KN 4401 i 4402	0,15	0,15

Tablica D. — Najniže razine oporezivanja električne energije (u EUR/gigadžulima)

	Početak prijelaznog razdoblja (1.1.2023.)	Konačna stopa nakon završetka prijelaznog razdoblja (1.1.2033.), a prije indeksacije
Električna energija	0,15	0,15



PRILOG II.

Dio A

Direktiva stavljena izvan snage i popis njezinih naknadnih izmjena (iz članka 32.)

Direktiva Vijeća 2003/96/EZ
(SL L 283, 31.10.2003., str. 51.)

Direktiva Vijeća 2004/74/EZ
(SL L 157, 30.4.2004., str. 87.)

Direktiva Vijeća 2004/75/EZ
(SL L 157, 30.4.2004., str. 100.)

Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/552
(SL L 91, 9.4.2018., str. 27.).

Dio B

Rokovi za prenošenje u nacionalno pravo (iz članka 32.)

Direktiva	Rok za prenošenje
2003/96/EZ	31. prosinca 2003.
2004/74/EZ	1. svibnja 2004.
2004/75/EZ	1. svibnja 2004.

PRILOG III.

KORELACIJSKA TABLICA

Direktiva 2003/96/EZ	Ova Direktiva
Članak 1.	Članak 1. stavak 1.
—	Članak 1. stavak 2.
Članak 2. stavak 1. točka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (a)
Članak 2. stavak 1. točke od (b) do (h)	—
—	Članak 2. stavak 1. točke od (b) do (o)
Članak 2. stavak 2.	Članak 2. stavak 2.
Članak 2. stavak 3. prvi podstavak	Članak 2. stavak 3. prvi podstavak
Članak 2. stavak 3. drugi i treći podstavak	—
—	Članak 2. stavak 3. drugi, treći i četvrti podstavak
Članak 2. stavci 4. i 5.	—
—	Članak 2. stavci od 4. do 8.
Članak 3.	—
—	Članak 3.
Članak 4.	Članak 4.
Članak 5.	—
—	Članak 5.
Članak 6.	Članak 6.
Članak 7.	—
—	Članak 7.
Članak 8. stavak 1.	—
—	Članak 8. stavak 1.
Članak 8. stavak 2.	Članak 8. stavak 2.
Članak 9. stavak 1.	—

—	Članak 9. stavak 1.
Članak 9. stavak 2.	—
Članak 10. stavak 1.	Članak 10.
Članak 10. stavak 2.	—
Članak 11.	—
Članak 12.	Članak 11.
Članak 13.	Članak 12.
—	Članak 13.
Članak 14.	—
—	Članci 14. i 15.
Članak 15. stavak 1. točka (a)	Članak 16. točka (a)
Članak 15. stavak 1. točka (b)	Članak 16. točka (b)
—	Članak 16. točka (b) posljednja rečenica
Članak 15. stavak 1. točka (c)	—
Članak 15. stavak 1. točka (d)	—
—	Članak 16. točke (c), (d) i (e)
Članak 15. stavak 1. točke od (e) do (l)	—
Članak 15. stavci 2. i 3.	—
Članak 16.	—
—	Članak 17.
Članak 17.	—
—	Članak 18.
Članak 18.	—
Članci 18.a i 18.b	—
—	Članak 19.
Članak 19.	Članak 20.

Članak 20. stavak 1. točka (a)	Članak 21. stavak 1. točka (a)
—	Članak 21. stavak 1. točka (b)
Članak 20. stavak 1. točka (b)	Članak 21. stavak 1. točka (c)
Članak 20. stavak 1. točka (c)	—
—	Članak 21. stavak 1. točka (d)
Članak 20. stavak 1. točke od (d) do (g)	Članak 21. stavak 1. točke od (e) do (h)
—	Članak 21. stavak 1. točke od (i) do (m)
Članak 20. stavak 1. točka (h)	Članak 21. stavak 1. točka (n)
—	Članak 21. stavak 1. drugi podstavak
Članak 20. stavak 2.	Članak 21. stavak 2.
Članak 20. stavak 3.	Članak 21. stavak 3.
Članak 21. stavak 1.	—
—	Članak 22. stavak 1.
Članak 21. stavak 2.	—
Članak 21. stavci 3. i 4.	Članak 22. stavci 2. i 3.
Članak 21. stavak 5.	—
—	Članak 22. stavak 4.
Članak 21. stavak 6.	Članak 22. stavak 5.
Članak 22.	Članak 23.
Članak 23.	Članak 24.
Članak 24. stavak 1.	Članak 25. stavak 1.
Članak 24. stavak 2.	—
—	Članak 25. stavak 2.
Članak 25. stavak 1.	—
—	Članak 26. stavak 1.
Članak 25. stavak 2.	Članak 26. stavak 2.

Članak 26. stavci 1. i 2.	Članak 27. stavci 1. i 2.
Članak 26. stavak 3.	—
Članak 27.	—
—	Članak 28.
—	Članak 29.
Članak 28.	—
—	Članak 30.
Članak 29.	—
—	Članak 31.
Članak 30.	—
—	Članak 32.
Članak 31.	—
—	Članak 33.
Članak 32.	Članak 34.
Prilozi I., II. i III.	—
—	Prilozi I., II. i III.
